



## La garanzia Toro

### Garanzia limitata

#### Descrizione sintetica

The Toro Company si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire il Prodotto Toro indicato di seguito nel caso in cui risulti difettoso nei materiali o nella fabbricazione per il periodo indicato di seguito.

Toro non rilascia alcuna garanzia espressa ad eccezione di questa. Il produttore del motore o delle batterie potrebbe rilasciare la propria garanzia e/o la garanzia sul sistema di emissione speciale. In questo caso, la documentazione verrà fornita contestualmente al prodotto.

#### Prodotti e periodi di garanzia

I seguenti periodi di tempo si applicano a partire dalla data originale dell'acquisto:

Prodotti	Periodo di garanzia
Tutti i prodotti (arieggiatori esclusi)	2 anni o 1.500 ore <sup>1</sup>
Arieggiatori	2 anni o 500 ore <sup>1</sup>

<sup>1</sup>Qualunque delle due scadenze si verifichi per prima.

Garantiamo l'assenza di difetti nei materiali e nella lavorazione della batteria ricaricabile agli ioni di litio per un periodo di tanti anni quanti indicati nella tabella sottostante. Nel tempo, il consumo della batteria riduce la capacità energetica (MWh) disponibile con la carica completa. Il consumo energetico varia in funzione di caratteristiche operative, accessori, manto erboso, terreno, regolazioni e temperatura.

Prodotti	Periodo di garanzia
<b>Batteria Toro HyperCell®</b>	
Veicolo Shuttle Vista®	5 anni o 1,5 MWh <sup>1</sup>
Veicolo polifunzionale al litio Workman®	5 anni o 1,5 MWh <sup>1</sup>
Trattorino Greensmaster® eTriFlex® 3370	4 anni o 1,5 MWh <sup>1</sup>
Trattorino Groundsmaster® e3200 ed e3300	4 anni o 1,5 MWh <sup>1</sup>
<b>Batteria non originale Toro</b>	
Tosaerba Greensmaster eFlex® 1021, e1021 ed e1026	8 anni o 0,9 MWh <sup>2</sup>

<sup>1</sup>Qualunque delle due scadenze si verifichi per prima. I MWh elencati fanno riferimento a ciascuna batteria individuale.

<sup>2</sup>Le batterie non originali Toro sono coperte dal produttore della batteria.

#### Istruzioni per ottenere il servizio in garanzia

Qualora riteneste che esista una condizione prevista dalla garanzia, siete tenuti a segnalare al Distributore Commerciale dei Prodotti o al Concessionario Commerciale Autorizzato dei Prodotti dal quale avete acquistato il Prodotto. Per informazioni sul nominativo di un Distributore Commerciale dei Prodotti o di un Concessionario Autorizzato, e per qualsiasi chiarimento in merito ai vostri diritti e responsabilità in termini di garanzia, potete contattarci a:

Commercial Products Service Department  
The Toro Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196,  
E-mail: commercial.warranty@toro.com

#### Responsabilità del proprietario

È vostra responsabilità eseguire la manutenzione del Prodotto Toro in conformità alle procedure di manutenzione riportate nel *Manuale dell'operatore*. La manutenzione ordinaria è a vostro carico, sia essa

eseguita da un concessionario o da voi stesso. I componenti che devono essere sostituiti come parte delle normali procedure di manutenzione ("Componenti soggetti a manutenzione") sono coperti da garanzia fino al momento previsto per la loro sostituzione.

#### Elementi e condizioni non coperti da garanzia

Non tutte le avarie o i guasti che si verificano durante il periodo di garanzia sono causate da difetti dei materiali o di lavorazione. Quanto segue è escluso dalla presente garanzia:

- Avarie del prodotto dovute all'uso di ricambi non originali Toro, all'uso di ricambi originali Toro modificati, al montaggio e all'impiego di parti aggiuntive o all'impiego di accessori e prodotti modificati non di marca Toro.
- Avarie del prodotto dovute alla mancata esecuzione della manutenzione e/o delle regolazioni consigliate.
- Avarie dovute all'utilizzo del prodotto in maniera errata, negligente o incauta.
- Componenti usurati dal normale utilizzo del prodotto. Alcuni esempi: pastiglie e guarnizioni dei freni, ferodi della frizione, lame, cilindri, rulli e cuscinetti (sigillati o che possono essere ingrassati), controlame, candele, ruote orientabili e cuscinetti, pneumatici, filtri, cinghie e alcuni componenti di irrigatori, come membrane, ugelli, flussimetri e valvole di ritenuta.
- Avarie causate da influssi esterni, compresi, senza limitazione, condizioni atmosferiche, pratiche di rimessaggio, contaminazione, uso di carburante, refrigeranti, lubrificanti, additivi, fertilizzanti, acqua o sostanze chimiche non approvate.
- Avarie o problemi di prestazioni dovuti all'uso di carburanti (ad es. benzina, diesel o biodiesel) non conformi agli standard specificati nel *Manuale dell'operatore*.
- Rumore, vibrazione, usura o deterioramento normali. L'usura normale dovuta all'uso comprende, senza alcuna limitazione, danni a sedili dovuti all'uso, usura di superfici verniciate, usura di adesivi o graffi ai finestrini.
- Il costo della manutenzione ordinaria o di componenti quali il carburante, i lubrificanti, i cambi di olio, le regolazioni, i filtri, le candele o i filtri dell'aria.

#### Condizioni generali

La riparazione da parte di un Distributore o Concessionario autorizzato Toro è l'unico rimedio previsto dalla presente garanzia.

**The Toro Company non è responsabile di danni indiretti, incidentali o consequenziali in relazione all'utilizzo dei Prodotti Toro coperti dalla presente garanzia, ivi compresi costi o spese per apparecchiature sostitutive o assistenza per periodi ragionevoli di avaria o di mancato utilizzo in attesa della riparazione ai sensi della presente garanzia. A eccezione della garanzia sulle emissioni o della batteria, citata in precedenza, se pertinente, non sono fornite altre garanzie esplicite. Tutte le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità all'uso sono limitate alla durata della presente garanzia esplicita.**

#### Nota relativa alla garanzia sulle emissioni

Il Sistema di Controllo delle Emissioni presente sul vostro Prodotto può essere coperto da garanzia a parte, rispondente ai requisiti stabiliti dall'Environmental Protection Agency (EPA) degli Stati Uniti e/o dall'Air Resources Board (CARB) della California. Le limitazioni di cui sopra, in termini di ore, non sono applicabili alla garanzia del sistema di controllo delle emissioni. Fate riferimento alla Dichiarazione di Garanzia sul Controllo delle Emissioni del Motore, fornita insieme al prodotto o contenuta nella documentazione del costruttore del motore.